

CONVENIO XIV CONFERENCIA DE LA HAYA  
DE DERECHO INTERNACIONAL PRIVADO  
SOBRE TRASLADO AL EXTRANJERO DE  
DOCUMENTOS JUDICIALES Y EXTRAJUDICIA-  
LES

ASUNTO: 34 CINT 27 A YB /PROT 9 III  
DIA: 18-12-1986 HORA: 19.10  
RESULTADO VOTACION NOMINAL :

PAG. 1

	TOTAL PORCENTAJE	
PRESENTES	285	100.00
SI	274	96.14
NO	1	0.35
ABSTENCIONES	10	3.51
NULOS	0	0.00
BUTACAS CONTADAS	586	

\*\*\* SI \*\*\*

## G.P. SOCIALISTA

192 S-ACITORES BALBAS	293 S-ACOSTA CUBERO	408 S-AGUIRIANO FORNIES
189 S-ALVAREZ DE PAZ	321 S-AMAT VICEDO	92 S-AMATE RODRIGUEZ
221 S-ANTICH I BALADA	53 S-ARNAU NAVARRO	207 S-ARAZ IBAÑEZ
291 S-BAHILLO FERNANDEZ	278 S-BALLESTERO PAREJA	114 S-BALLESTEROS DURAN
211 S-BALLETBO I PUIG	52 S-BARRERO LOPEZ	93 S-BATLLES PANIAGUA
327 S-BERENGUER FUSTER	43 S-BEVIA PASTOR	183 S-BLANCO GARCIA
407 S-BLASCO CASTANY	39 S-BOFILL ABEILHE	33 S-BORREL FONTELLES
209 S-BUSQUETS BRAGULAT	60 S-CALDERA SCHEZ.-CAPITAN	112 S-CALERO BAENA
322 S-CANIZARES MILLAN	190 S-CAPDEVILA BLANCO	276 S-CARNICER I BARRUFET
398 S-CASTELLS FERRER	129 S-CEBRIAN TORRALBA	51 S-CERCAS ALONSO
40 S-CLOTAS CIERCO	198 S-COLINO SALAMANCA	94 S-CONTRERAS PEREZ
279 S-CORREAS PARRALEJO	328 S-CREMADES SENA	329 S-CRUAGES MOLINA
131 S-CUESTA MARTINEZ	120 S-CUEVAS DELGADO	126 S-DIAZ POZAS
104 S-DIAZ SOL	187 S-ESCRIBANO REINOSA	181 S-FAJARDO SPINOLA
199 S-FERNANDEZ MARTIN	50 S-FERNANDEZ MOREDA	32 S-FDEZ. ORDOÑEZ, M.A.
280 S-FUENTES GALLARDO	204 S-FUENTES LAZARO	30 S-GALEOTE JIMENEZ
108 S-GARCIA-ARRECIADO	54 S-GARCIA BLOISE	314 S-GARCIA DAMBORENEA
97 S-GARCIA ESPINOSA	323 S-GARCIA-PAGAN	177 S-GARCIA QUER
410 S-GARCIA RONDA	113 S-GARRIDO AGUERA	130 S-GIMENO MARIN
174 S-GONZALEZ GARCIA	175 S-GONZALEZ ZAPICO	292 S-GRACIA PLAZA
105 S-GUTIERREZ TERRON	121 S-HERMOSIN BONO	122 S-HIGUERAZ MUÑOZ
106 S-HURTADO GALLARDO	200 S-IZQUIERDO COLLADO	35 S-IZQUIERDO ROJO
208 S-JOVER PRESA	399 S-JUAN MILLET	193 S-LAGUNILLA ALONSO
125 S-LAZO DIAZ	277 S-LEON MOLINA	115 S-LOPEZ LUNA
124 S-LOPEZ REAL	317 S-LOPEZ RIAÑO	402 S-LOPEZ SANZ
394 S-LUNA GONZALEZ	404 S-LLORET LLORENS	213 S-LLUCH MARTIN



\*\*\* SI \*\*\*

## G.P. SOCIALISTA

214	S-MAJO CRUZATE	59	S- MARCET MORERA	210	S-MARSAL MUNTALA
203	S-MARTIN DEL BURGO	44	S-MARTIN TOVAL	116	S-MARTINEZ MTEZ., ENR.
41	S-MARTINEZ MTEZ., M.A.	37	S-MARTINEZ NOVAL	287	S-MARTINEZ NUÑEZ
326	S-MARTINEZ SANJUAN	281	S-MAYORAL CORTES	184	S-MAZARRASA ALVEAR
178	S-MEDINA ORTEGA	96	S-MORENO MONROVE	127	S-MORLAN GRACIA
42	S-MOYA MILANES	49	S-MUGICA HERZOG	196	S-MUÑOZ GARCIA
31	S-NAVARRETE MERINO	212	S-NAVORRO GOMEZ	216	S-NEIRA LEON
186	S-NIETO GONZALEZ	325	S-NOVELLA SUAREZ	289	S-NOVOA CARCACIA
110	S-OJEDA ESCOBAR	58	S-PADRON DELGADO	117	S-PAGAN SAURA
176	S-PALACIOS ALONSO	403	S-PANIAGUA FUENTES	220	S-PAU I PERNAU
111	S-PEDREGOSA GARRIDO	57	S-PELAYO DUQUE	318	S-PEREZ GONZALEZ
95	S-PEREZ SIQUIER	99	S-PINEDO SANCHEZ	400	S-PLA PASTOR
102	S-PLANAS PUCHADES	218	S-POZO I ALVAREZ	109	S-PRIETO GARCIA
219	S-PUIG I OLIVE	180	S-RAMALLO MASSANET	205	S-RAMOS FDEZ-TORRECILLA
55	S-REDONDO URBIETA	179	S-RIBAS MARI	395	S-RODRIGUEZ MACIA
290	S-RODRIGUEZ RODRIGUEZ	98	S-RODRIGUEZ VALVERDE	191	S-RODRIGUEZ ZAPATERO
409	S-ROJO GARCIA	282	S-RONCERO RODRIGUEZ	100	S-RUIZ FERNANDEZ
319	S-SABANDO SUAREZ	38	S-SAENZ LORENZO	185	S-SAINZ AJA
201	S-SANCHEZ BARBERAN	182	S-SANCHEZ BOLAÑOS	206	S-SANCHEZ CANDELAS
118	S-SANCHEZ LOPEZ	119	S-SANJUAN DE LA ROCHA	101	S-SANTOS JURADO
188	S-SANZ DIAZ	405	S-SANZ FERNANDEZ	315	S-SARAZIBAR SAUTUA
202	S-SEGOVIA SOLANA	396	S-TARREGA BERNAL	284	S-TEJEIRO FRAGA
128	S-TORRES SAHUQUILLO	320	S-TRIANA GARCIA	215	S-TRIGINER FERNANDEZ
283	S-TRINIDAD SANCHEZ	123	S-VALLE TORREÑO	103	S-VALLEJO RODRIGUEZ
107	S-VALLS GARCIA	217	S-VANCELL TRULLAS	288	S-VARELA FLORES
316	S-VELASCO APARICIO	56	S-VELASCO RAMI	195	S-VICENTE MARTIN
324	S-VISIEDO NIETO	34	S-YAÑEZ-BARNUEVO	197	S-ZAMBRANA PINEDA

## G.P. COALICION POPULAR

79	CP-AJA MARIÑO	24	CP-ALVAREZ CASCOS	80	CP-AMILIVIA GONZALEZ
140	CP-APARICIO PEREZ	74	CP-AZNAR LOPEZ	81	CP-BENITEZ BARRUECO
141	CP-BOTELLA CRESPO	27	CP-BUSTO SALGADO	72	CP-CALERO RODRIGUEZ
82	CP-CAMISON ASENSIO	83	CP-CAÑELLAS FONS	84	CP-CARCELES NIETO
85	CP-CHOLBI DIEGO	86	CP-DIAZ BERBEL	87	CP-DURAN NUÑEZ
143	CP-EIRIS CABEZA	78	CP-ELORRIAGA FERNANDEZ	144	CP-ESCUIN MONFORT
145	CP-FABRA VALLES	26	CP-FRAGA IRIBARNE	146	CP-GARCIA BOTIN
71	CP-GARCIA-TIZON LOPEZ	152	CP-ISASI GOMEZ	234	CP-IZQUIERDO ARIJA
153	CP-JORDANO SALINAS	28	CP-LAPUERTA QUINTERO	154	CP-LOPEZ VALDIVIESO
155	CP-LUCAS JIMENEZ	247	CP-MARQUES DE MAGALLANES	230	CP-MEDRANO Y BLASCO
231	CP-MONTESINOS GARCIA	232	CP-PEÑARRUBIA AGIUS	77	CP-PONT MESTRES
233	CP-RABANERA RIVACOBA	64	CP-RAMALLO GARCIA	236	CP-RAUSELL RUIZ
237	CP-REBOLLEDO MACIAS	68	CP-RENEO OMAECHEVARRIA	239	CP-ROBLES OROZCO
70	CP-ROMAY BECCARIA	240	CP-RUDI UBEDA	241	CP-RUIZ RUIZ



\*\*\* SI \*\*\*

## G.P. COALICION POPULAR

162 CP-SALAS MORENO  
69 CP-UGALDE RUIZ ASSIN  
246 CP-VILLALOBOS TALERO

242 CP-SANCHEZ USERO  
244 CP-VALLINA VELARDE  
164 CP-YABAR STERLING

243 CP-SANCHO ROF  
245 CP-VAZQUEZ CALVIÑO

## G.P. C.D.S.

91 CD-ABRIL MARTORELL  
170 CD-DIAZ AGUILAR  
169 CD-HURTADO SAMPER  
135 CD-MARTINEZ CUADRADO  
132 CD-RIOBOO ALMANZOR

88 CD-BUIL GIRAL  
167 CD-FERNANDEZ TEIXIDO  
173 CD-LOPEZ ARRANZ  
133 CD-MOLDES FONTAN  
62 CD-RODRIGUEZ SAHAGUN

171 CD-CASTAÑO CASANUEVA  
172 CD-GARROSA RESINA  
134 CD-MARTINEZ CAMPILLO  
136 CD-REVILLA RODRIGUEZ  
168 CD-SANTOS MIÑON

## G.P. MINORIA CATALANA

269 MC-FERRER I PROFITOS  
272 MC-VIDAL SARDO

225 MC-GOMIS MARTI

228 MC-LOPEZ DE LERMA LOPEZ

## G.P. VASCO (PNV)

332 V-ECHEBERRIA MONTEBERRIA

## MIXTO AGRUPACION PDP

385 M-PDP-ALZAGA VILLAAMIL  
390 M-PDP-CASALS THOMAS  
392 M-PDP-FDEZ. LABRADOR  
529 M-PDP-GRANDES PASCUAL  
469 M-PDP-OLLERO TASSARA  
467 M-PDP-PEREZ MIYARES  
531 M-PDP-SALARRULLANA

388 M-PDP-BORQUE GUILLEN  
387 M-PDP-CAVERO LATAILLADE  
386 M-PDP-FRAILE POUJADE  
471 M-PDP-GUERRA ZUNZUNEGUI  
468 M-PDP-ORTIZ GONZALEZ  
530 M-PDP-ROVIRA TARAZONA  
532 M-PDP-URIBARRI MURILLO

389 M-PDP-CAMACHO ZANCADA  
391 M-PDP-COSTA SANJURJO  
472 M-PDP-GARCIA-MARGALLO  
470 M-PDP-NUÑEZ PEREZ  
474 M-PDP-PEREZ DOBON  
475 M-PDP-RUPEREZ RUBIO  
473 M-PDP-WERT ORTEGA

## MIXTO AGRUPACION IU-EC

301 M-IU-CURIEL ALONSO  
300 M-IU-SARTORIUS ALVAREZ

297 M-IU-ESPASA OLIVER

296 M-IU-GARCIA FONSECA

## MIXTO NO AGRUPADOS

264 M-AULESTIA URRUTIA  
337 M-MARDONES SEVILLA

339 M-BERNARDEZ ALVAREZ

260 M-CAMUÑAS SOLIS

## GOBIERNO



DIA: 18-12-1986 HORA: 19.10

PAGE 4

\*\*\* SI \*\*\*

GOBIERNO

2 S-GUERRA GONZALEZ  
6 S-SOLCHAGA CATALAN  
10 S-CHAVES GONZALEZ

4 S-LEDESMA BARTRET  
7 S-BARRIONUEVO PEÑA  
13 S-ALMUNIA AMANN

5 S-SERRA SERRA  
8 S-SAENZ COSCULLUELA

MESA

579 MC-TRIAS DE BES SERRA  
568 CD-CASO GARCIA  
571 S-TORRES BOURSAULT

582 S-SIMON CALVO  
572 S-GRANADOS CALERO  
570 S-PONS IRAZAZABAL

581 S-VARGAS-MACHUCA  
569 CP-CARRO MARTINEZ



DIA: 18-12-1986 HORA: 19.10

PAGE 5

\*\*\* NO \*\*\*

G.P. SOCIALISTA

---

G.P. COALICION POPULAR

---

G.P. C.D.S.

---

G.P. MINORIA CATALANA

---

G.P. VASCO (PNV)

---

MIXTO AGRUPACION PDP

---

MIXTO AGRUPACION IU-EC

---

MIXTO NO AGRUPADOS

---

341 M-AZKARRAGA RODERO

GOBIERNO

---

MESA

---



\*\*\* ABSTENCIONES \*\*\*

G.P. SOCIALISTA

---

285 S-DIAZ FORNAS

194 S-NUÑEZ ENCABO

G.P. COALICION POPULAR

---

149 CP-GIL LAZARO  
65 CP-RAMIREZ GONZALEZ  
75 CP-TRILLO LOPEZ

147 CP-HERRERA MTEZ-CAMPOS  
238 CP-REY CASTELLANOS

148 CP-HUIDIBRO DIEZ  
150 CP-SANCHIS PERALES

G.P. C.D.S.

---

G.P. MINORIA CATALANA

---

G.P. VASCO (PNV)

---

MIXTO AGRUPACION PDP

---

MIXTO AGRUPACION IU-EC

---

MIXTO NO AGRUPADOS

---

GOBIERNO

---

17 S-ZAPATERO GOMEZ

MESA

---



DIA: 18-12-1986 HORA: 19.10

PAGE 7

\*\*\* NULOS \*\*\*

G.P. SOCIALISTA

---

G.P. COALICION POPULAR

---

G.P. C.D.S.

---

G.P. MINORIA CATALANA

---

G.P. VASCO (PNV)

---

MIXTO AGRUPACION PDP

---

MIXTO AGRUPACION IU-EC

---

MIXTO NO AGRUPADOS

---

GOBIERNO

---

MESA

---



\*\*\* AUSENTES \*\*\*

## G.P. SOCIALISTA

294 S-BARON CRESPO

36 S-FERNANDEZ MARUGAN

286 S-VAZQUEZ VAZQUEZ

## G.P. COALICION POPULAR

25 CP-AIZPUN TUERO  
 22 CP-HERRERO RGUEZ-MISON  
 156 CP-LLORENS TORRES  
 158 CP-MENA-BERNAL ROMERO  
 29 CP-OSORIO GARCIA  
 235 CP-RAMON FAJARNES  
 76 CP-SISO CRUELLAS

139 CP-BRAVO DE LAGUNA  
 23 CP-JIMENEZ BLANCO  
 157 CP-MARTINEZ DEL RIO  
 159 CP-MOLINA FDEZ-MIRANDA  
 161 CP-PARDO MONTERO  
 73 CP-RATO FIGAREDO  
 67 CP-TOCINO BISCAROLASAGA

142 CP-CAREAGA FONTECHA  
 66 CP-LASUEN SANCHO  
 165 CP-MELIA GOICOECHEA  
 160 CP-MONTESDEOCA SANCHEZ  
 151 CP-PLANAS SEGURADO  
 137 CP-SEGURADO GARCIA

## G.P. C.D.S.

89 CD-REBOLLO ALVAREZ

63 CD-SUAREZ GONZALEZ

90 CD-YSART ALCOVER

## G.P. MINORIA CATALANA

227 MC-ALAVEDRA MONER  
 222 MC-CASAS BEDOS  
 266 MC-DURAN LLEIDA  
 274 MC-RECORDER MIRALLES  
 270 MC-SEDO MARSAL

268 MC-CARRERA COMES  
 267 MC-CUATRECASAS MEMBRADO  
 224 MC-GASOLIBA I BOHM  
 229 MC-ROCA I JUNYENT

273 MC-CASANOVAS BRUGAL  
 223 MC-CUENCA VALERO  
 271 MC-HINOJOSA LUCENA  
 226 MC-SANUY GISTAU

## G.P. VASCO (PNV)

335 V-ANASAGASTI OLABEAGA

334 V-OLABARRIA MUÑOZ

330 V-ZUBIA ACHAERANDIO

## MIXTO AGRUPACION PDP

## MIXTO AGRUPACION IU-EC

298 M-IU-GALLEGO BEZARES

302 M-IU-IGLESIAS ARGUELLES

299 M-IU-TAMAMES GOMEZ

## MIXTO NO AGRUPADOS

265 M-BANDRES MOLET  
 340 M-OLIVERI ALBISU  
 261 M-VERSTRYNGE ROJAS

336 M-GOMEZ DE LAS ROCES  
 338 M-RAMON IZQUIERDO  
 259 M-ZARATE PERAZA

263 M-MANGLANO DE MAS  
 262 M-RUIZ SOTO

## GOBIERNO





DIA: 18-12-1986 HORA: 19.10

PAGE 9

\*\*\* AUSENTES \*\*\*

GOBIERNO

---

1 S-GONZALEZ MARQUEZ  
12 S-ROMERO HERRERA

3 S-FDEZ. ORDOÑEZ, FRANCISC  
14 S-CABALLERO ALVAREZ

9 S-MARAVALL HERRERO  
15 S-SOLANA MADARIAGA

MESA

---

580 CP-PAREDES GROSSO

